

# معجم الألفاظ الفرائد

فهرس تفصیلی مرتب علی حروف الہجاء

ترتیب

دکتور حسین نصار

المدرس بکلیۃ الآداب

بجامعۃ القاہرۃ

ملتزم الطبع والنشر

شركه مكنبة ومطبعة مصطفى البابی الحلبي وأولاده بمصر



# بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مقدمة

القرآن كتاب الإسلام والعربية؛ فجزّ الإسلام في قلب الرسول الكريم، فشح في الوجود، ونشر العربية غربا وشرقا، حتى شملت العالم المتحضر في العصر الوسيط. فهو باق ما بقى الإسلام والعربية، خالد ما وجدت البشرية.

وإذ كان القرآن كذلك، كان جديرا بأن يدرس دراسة كاملة شاملة متعمقة، لا تدع ناحية من نواحيه إلا وقتها حقها. يدرس باعتباره كتاب دين، وباعتباره كتاب لغة، وباعتباره أثرا أدبيا... وبعده اعتبارات أخرى. ويدرس كل ما يتصل بهذه الاعتبارات دراسة مفصلة دقيقة واعية باحثة.

ولقد لقي كثير من الكتب المقدسة أمثال هذه العناية من أتباعها، بل لقي القرآن نفسه شيئا منها من بعض المستشرقين الذين لا يتبعون ما أتى به، ولقي عناية تامة من سلفنا الذين بذلوا ما استطاعوا من جهود في دراساته، ولكننا نريد أن نطبق ما وصل إلينا من مناهج علمية حديثة لم يدركها الأقدمون في دراستنا القرآنية.

ومن أهم الدعائم التي يقوم عليها البحث الحديث: الفهارس، التي تجمع مواد الدراسة، وتصنفها، فتيسر للباحثين الرجوع إليها. ولعل الفهارس هي الخطوة

الأولى في كل بحث علمي منهجي دقيق . فليس بغريب إذن - ونحن ندعو إلى دراسة القرآن دراسة علمية منهجية - أن أرحب بهذه الفرصة التي أتاحها لي شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده ، حين دعيتي لإخراج هذا الفهرس .

كانت الآيات القرآنية موضوعا لدراسات متعددة . تنظر إلى نواح مختلفة فيها منذ زمن بعيد . ولعل أول هذه النواحي اسمها نفسه : الآيات . فالآية أصلا تعني العلامة ، والشخص ، والعبرة ، والجماعة ، والمعجزة . فأى هذه المعاني ينظر إليه اللفظ القرآني . اختلفت وجهة نظر العلماء في ذلك . قال الفراء في كتاب المصادر : الآية من الآيات والعبر ، سميت آية كما قال تعالى : « لقد كان في يوسف وإخوته آيات للسائلين » أي أمور وعبر مختلفة . وقال أبو بكر : سميت آية لأنها علامة لانقطاع كلام من كلام . وقال ابن حمزة : الآية من القرآن كأنها العلامة التي يفضى منها إلى غيرها ، كأعلام الطريق المنصوبة للهداية . وقال الراغب : الآية : العلامة الظاهرة وحقيقة كل شيء ظاهر هو لازم لشيء لا يظهر ظهوره ، فمتى أدرك مدرك الظاهر منهما ، علم أنه أدرك الآخر الذي لم يدركه بذاته ، إذا كان حكمهما واحدا ، وذلك ظاهر في المحسوس والعقول . وقيل : سميت آية لأنها جماعة حروف من القرآن ، وقيل : الآية : الرسالة ؛ وتستعمل بمعنى الدليل والمعجزة ؛ وآيات الله عجائبه ( تاج العروس ) .

ويكاد يجمع العلماء<sup>(١)</sup> على أن الآيات عرفت بالتوقيف ، أي بإرشاد النبي عليه الصلاة والسلام . قال الزمخشري : « الآيات علم توقيفي ، لاجمال للقياس فيه . ولذلك عدوا (الم) آية حيث وقعت و (المص) ، ولم يعدوا (المر) و (الر) ، وعدوا (حم) آية في سورها وطه ويس ، ولم يعدوا (طس) » . وقال السيوطي : « وما يدل على أنه توقيفي ما أخرجه أحمد في مسنده ، من طريق عاصم بن أبي النجود عن زر عن ابن

(١) انظر الإتيقان في علوم القرآن للسيوطي ، الجزء الأول ، النوع التاسع عشر .

مسعود ، قال : أقرأني رسول الله صلى الله عليه وسلم سورة من الثلاثين من آل حم ،  
قال : يعني الأحقاف ، وقال : كانت السورة إذا كانت أكثر من ثلاثين آية سميت  
الثلاثين» .

وعلى الرغم من ذلك ، اختلف العلماء والقراء في عدد الآيات : قال أبو عبد الله  
الموصلى ، في شرح قصيدته « ذات الرشد في العدد » . « اختلف في عدد الآي أهل  
للمدينة ومكة والشام والبصرة والكوفة ، ولأهل المدينة عددان : عدد أول ، وهو  
عدد أبي جعفر يزيد بن القعقاع وشيبة بن نصاح ، وعدد آخر ، وهو عدد إسماعيل  
ابن جعفر بن أبي كثير الأنصاري . وأما عدد أهل مكة فهو مروى عن عبد الله بن  
كثير عن مجاهد عن ابن عباس عن أبي بن كعب . وأما عدد أهل الشام فرواه  
هارون بن موسى الأخفش وغيره ، عن عبد الله بن ذكوان وأحمد بن يزيد الحلواني  
وغيره ، عن هشام بن عمار ، ورواه ابن ذكوان وهشام عن أيوب بن تميم الزماري  
عن يحيى بن الحارث الزماري ، قال : هذا العدد الذي نعهده عدد أهل الشام ، مما رواه  
المشيخة لنا عن الصحابة . ورواه عبد الله بن عامر اليحصبي لنا وغيره عن أبي الدرداء .  
وأما عدد أهل البصرة فمداره على عاصم بن العجاج الجحدري . وأما عدد أهل الكوفة  
فهو المضاف إلى حمزة بن حبيب الزيات وأبي الحسن الكسائي وخلف بن هشام ،  
قال حمزة : أخبرنا بهذا العدد ابن أبي ليلى عن أبي عبد الرحمن السلمي عن علي بن  
أبي طالب .

واعتمدت في هذا المعجم على المصحف الذي قام بطبعه ونشره شركة مكتبة  
ومطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده بمصر ، بعد مراجعته على المصحف الأميري  
المصري ، الذي كتب بالرسم العثماني ، وضبط على ما يوافق رواية حفص بن سليمان  
السكري لقراءة عاصم بن أبي النجود الكوفي ، عن أبي عبد الرحمن عبد الله بن حبيب  
السلمي ، عن عثمان بن عفان وعلى بن أبي طالب وزيد بن ثابت وأبي بن كعب  
عن النبي صلى الله عليه وسلم . واتبعت في عدد آيات هذا المصحف طريقة الكوفيين .  
وقال الموصلى أيضا : « ثم سور القرآن على ثلاثة أقسام : قسم لم يختلف فيه ،  
لا في إجمال ولا في تفصيل ، وقسم اختلف فيه تفصيلا لإجمالا ، وقسم اختلف فيه

إجمالاً وتفصيلاً . فالأول أربعون سورة : يوسف مئة وإحدى عشرة ، الحجر تسع وتسعون . . . والقسم الثاني أربع سور : القصص ، ثمان وثمانون عند أهل الكوفة . . . والقسم الثالث سبعون سورة : الفاتحة ، الجمهور سبع ، فعد الكوفي والمكي البسملة دون أنعمت عليهم ، وعكس الباقون ، وقال الحسن : ثمان ، فعدهما ، وبعضهم : ست ، فلم يعدها . . . » .

وقال الداني : « أجمعوا على أن عدد آيات القرآن ستة آلاف آية ، ثم اختلفوا فيما زاد على ذلك ، فمنهم من لم يزد ، ومنهم من قال : ومئتا آية وأربع آيات ، وقيل : وأربع عشرة ، وقيل : وتسع عشرة ، وقيل : وخمس وعشرون ، وقيل : وست وثلاثون » .

وسبب هذا الاختلاف أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يقف على رؤوس الآي للتوقيف ، فإذا علم محلها وصل للتمام ، فيحسب السامع حينئذ أنها ليست فاصلة . وليس هذا الكتاب الذي أخرجه اليوم أول كتاب يحاول فهرسة آيات القرآن ، إذ ظهر من قبل كتاب « ترتيب زيبا » باللغة الفارسية ( ١٢٨٤ هـ ) ومعنى العنوان « الترتيب الجميل » ، وكتاب « دليل الحيران في الكشف عن آيات القرآن » للحاج صالح ناظم الذي طبع عدة مرات . ولكن كتابي هذا يختلف عن دليل الحيران اختلافاً كبيراً . فقد اختط ذلك الكتاب ترتيب الآيات في أبواب مختلفة ، وفقاً لأمر مختلف ، مثل لفظ الحمد ، والجلالة ، والاسم الموصول ، والفعل الأمر وأمثالها . فسبب هذا الترتيب بعض العسر للباحثين فيه ، وأوقع مؤلفه في بعض الاضطراب حتى كرر كثيراً من الآيات في مواضع مختلفة ، ووضع بعضها في غير موضعه (١) . يضاف إلى ذلك أن طبعاته جميعاً مليئة بالأخطاء .

---

(١) انظر النوع العاشر : النهي ، فقد بدأه بالآيات : ولا أقول لكم عندي خزائن الله ، ولا أقول للذين تزدي أعينكم ، ولا أقسم بالنفس اللوامة ، ولا أنا عابد ما عبدتم ، ولا يقول كاهن . . . وأمثالها ، وكله ليس من النهي في شيء .

أما هذا الكتاب فيراعى الترتيب الألف بأى مراعاة تامة ، بالنظر لأوائل الآيات وحدها ، فهو أيسر بحثا ، وأبعد عن التكرار والخطأ ، وأكثر عناية بالآيات حتى إنه استدرك كثيرا منها سقط من دليل الحيران . يضاف إلى ذلك عنايته بالتنبيه على رقم الآية ، وموضع نزولها .

وقد راعيت في ترتيب الآيات أمورا أشير إليها هنا ، تيسيرا للبحث :

- ١ — عدم التفرقة بين الهمزة والألف ، في أى موضع من الكلمة : أولها أو وسطها أو آخرها ، واعتبارهما حرفاً واحداً حتى لا يكثر اللبس ويعسر البحث .
- ٢ — اعتبار « ال » التعريف من صلب الكلمة ، ومراعاتها في الترتيب .
- ٣ — اعتبار الحرف المشدد حرفين لا واحداً .
- ٤ — اعتبار نطق الحرف وإهمال صورته المكنوبة إذا كانت تخالف النطق ، مثل لفظ الجلالة « الله » يوجد في « اللاه » باعتبار الألف المنطوقة بعد لاميه ، ومثل « هذا » توجد في « هاذا » ، و « الذى » في « اللذى » ، و « ذلك » في « ذالك » وأمثالها .
- ٥ — تقديم اللفظ المجرد على المزيد ، وترتيب الزيدات بحسب ما يزيد فيها مثل : إن ، إن ، إنا ، إنك ، إنكم ، إنما ، إني ، إنها ، إنه ، إنهم ، إنهما ، إني . وذكر جميع الآيات التي تبدأ بحرف « إن » قبل الآيات المبدوءة بحرف « إن » مهما كان الحرف الذي تبدأ به الكلمة الثانية من الآية ، ولو كان هاء أو واوا أو ياء ، وهى الحروف التي تلى النون في الترتيب ، وذلك كي تأتى الآيات المبدوءة بحرف « إن » الخفف معاً ، والمبدوءة بحرف « إن » المشدد معاً ، وهلم جرا .
- ٦ — ذكر الحروف المقطعة في أوائل السور ، في أوائل مواضعها ، فالحروف « حم » مثلا تذكر في أول الحاء مع الميم ، مهما كان الحرف الذي يبدأ به الكلام بعدها .
- ٧ — تقديم « إذ » على « إذا » ، وهذه على « أذان » مثلا ، وما شابه ذلك .

٨ - ترتيب الآيات المكررة التي وردت في سور مختلفة ، بحسب ترتيب سورها في المصحف .

٩ - وضع كلمتين في رأس كل صفحة ، أو في أسفلها إن كانت بداية حرف جديد ، تشير يئناهما إلى الآية التي تبدأ بها الصفحة ، ويسراهما إلى الآية التي تنتهى بها .

١٠ - الإشارة إلى مواضع نزول الآيات بالحروف التالية : [ك] للمكي منها ، [د] للمدني ، [هـ] لما نزل في أثناء الهجرة .

وإني إذ أقدم هذا الكتاب إلى المكتبة العربية ، أرجو أن يجد فيها المكان اللائق به ، وأن يجد فيه المشتغلون بالأبحاث القرآنية والعربية ما يتمنون ، وما عهد بعض سبل البحث ، والله الموفق والمعين .

القاهرة في } ٢٠ ذي القعدة ١٣٧٣ هـ  
} ٢٠ يولية ١٩٥٤ م